

Ogłoszenie nr 510412335-N-2021 z dnia 04.02.2021 r.

Państwowa Jednostka Budżetowa - Centrum Projektów Europejskich: Prace związane z wydawaniem przez CPE Magazynu Projektów Europejskich „w Centrum” w 2021 roku (4 numery w 2021 roku).

OGŁOSZENIE O UDZIELENIU ZAMÓWIENIA - Usługi

Zamieszczanie ogłoszenia:

obowiązkowe

Ogłoszenie dotyczy:

zamówienia publicznego

Zamówienie dotyczy projektu lub programu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej

tak

Nazwa projektu lub programu

Program Operacyjny Pomocy Technicznej 2014-2020

Zamówienie było przedmiotem ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych:

tak

Numer ogłoszenia: 766917-N-2020

Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia zostało zamieszczone w Biuletynie Zamówień Publicznych:

nie

SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY

I. 1) NAZWA I ADRES:

Państwowa Jednostka Budżetowa - Centrum Projektów Europejskich, Krajowy numer identyfikacyjny 14168145600000, ul. Domaniewska 39 a, 02-672 Warszawa, woj. mazowieckie, państwo Polska, tel. 22 3783100, 22 3783111, e-mail przetargi@cpe.gov.pl, anna.zapala@cpe.gov.pl, faks 22 2019725.

Adres strony internetowej (url): <https://www.cpe.gov.pl>

Adres profilu nabywcy: <https://www.cpe.gov.pl>

I.2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO:

Podmiot prawa publicznego

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

II.1) Nazwa nadana zamówieniu przez zamawiającego:

Prace związane z wydawaniem przez CPE Magazynu Projektów Europejskich „w Centrum” w 2021 roku (4 numery w 2021 roku).

Numer referencyjny (jeżeli dotyczy):

WA.263.60.2020.KR

II.2) Rodzaj zamówienia:

Usługi

II.3) Krótki opis przedmiotu zamówienia (wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań) a w przypadku partnerstwa innowacyjnego - określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:

Przedmiot zamówienia dotyczy prac związanych z wydawaniem przez CPE Magazynu Projektów Europejskich „w Centrum” w 2021 roku (4 numery) i łącznie obejmuje następujące usługi: ☐ opracowanie graficzne 4 numerów Magazynu wraz z przygotowaniem materiałów ilustracyjnych (zdjęcia, tabele, wykresy, infografiki, rysunki, itp.), ☐ redakcja i korekta posładowa tekstów artykułów do 4 numerów Magazynu, ☐ skład graficzny, przygotowanie do druku oraz druk 4 numerów Magazynu, ☐ dystrybucja Magazynów do wybranych miejsc w Polsce, ☐ przygotowanie Magazynów w formie elektronicznej do publikacji w Internecie, ☐ Zamówienie obejmuje również przekazanie Zamawiającemu wszelkich praw majątkowych i licencji umożliwiających Zamawiającemu dysponowanie przygotowanymi materiałami na potrzeby wydania publikacji, której dotyczy zamówienie, jak również przekazywanie Zamawiającemu kopii wszelkich gotowych prac graficznych w formie cyfrowej (na nośniku typu płyta DVD lub pamięć flash) oraz przy każdym wydaniu Magazynu. Magazyn (kwartalnik) posiada numer ISSN 2545-1383. Kolejne numery – podobnie jak poprzednie – zawierać będą praktyczne

informacje dotyczące bieżących konkursów, naborów wniosków, wykorzystania funduszy unijnych, porady ekspertów, przykłady dobrych praktyk, rozwiązań sprawdzonych szczególnie w projektach współprac ytransgranicznej oraz ponadnarodowej. W Magazynie opisywane będą wydarzenia, ciekawe projekty i inicjatywy podejmowane w ramach przedsięwzięć współfinansowanych ze środków FE. Umieszczane w nim będą również wywiady, reportaże i sprawozdania oraz relacje z imprez i uroczystości. Publikacja jest spójna z działalnością Zamawiającego, polegającą na udostępnianiu możliwości współpracy, kojarzeniu różnych środowisk (także na płaszczyźnie międzynarodowej) oraz dostarczanie kompleksowych informacji, które pochodzą od różnych instytucji. Przyjęte przy wydawaniu dotychczasowych numerów Magazynu założenia dotyczące projektów graficznych będą kontynuowane, tak aby szata graficzna nadal oddawała integracyjny charakter czasopisma.

II. Opracowanie graficzne
 Opracowanie graficzne czterech kolejnych numerów kwartalnika będzie spójne z przyjętą przy wcześniejszych wydaniach Magazynu koncepcją graficzną, layoutem okładki, znakami graficznymi (tytuł, podtytuły na okładce), layoutem stron wewnętrznych oraz graficznymi znakami szczególnymi. Czcionka logotypu Zamawiającego: Chianti Win95BT. Zamawiający przekaze Wykonawcy pliki źródłowe do wcześniejszych numerów Magazynu najpóźniej w ciągu 5 dni roboczych od podpisania umowy. Każdorazowo Wykonawca uzyska akceptację Zamawiającego dla ostatecznego projektu graficznego danego numeru Magazynu, a następnie niezwłocznie przekaze Zamawiającemu edytowalne pliki źródłowe w wersji elektronicznej. Opracowanie graficzne obejmuje teksty artykułów, ogłoszenia, tabele, wykresy, infografiki, rysunki, szablony prezentacji, piktogramy, ikony, itp. – liczba pojedynczych prac wskazanego typu: łącznie maksymalnie 100 w okresie trwania umowy (w ramach prac nad wszystkimi projektami i/lub w ramach składu publikacji). Zamawiający może wykorzystać całą pulę 100 prac, także na potrzeby związane z publikacją wybranych treści w wersji elektronicznej na swojej stronie internetowej. Wykonawca musi opierać się na swojej pracy kreatywnej, uwzględniając wszelkie wskazówki przekazane przez Zamawiającego przed rozpoczęciem prac oraz w trakcie ich realizacji. Zamówienie obejmuje także zakup niezbędnych zdjęć/grafik w oparciu o licencję royalty free z baz zdjęć typu Dreamstime, Shutterstock, Fotolia i podobne (rozdzielczość 300 dpi, rozmiar minimum 29 cm x 19 cm). Ilość potrzebnych materiałów: łącznie maksymalnie 200 zdjęć/grafik w okresie realizacji umowy (część zdjęć/grafik dostarczy Zamawiający). Rodzaj i ilość potrzebnych zdjęć będzie zgłaszana na bieżąco przez Zamawiającego. Pola eksploatacji zakupionych zdjęć/grafik obejmą zarówno ich publikację w Magazynie, jak i na stronie internetowej Zamawiającego oraz profilach Zamawiającego w mediach społecznościowych. W przypadku zakupu zdjęć z dostępnych baz zdjęć na zasadach royalty free Wykonawca zapewni możliwość korzystania z Magazynu zgodnie z jego przeznaczeniem.

III. Redakcja i korekta poskładowa tekstów artykułów
 Zamawiający dostarczy Wykonawcy teksty artykułów do poszczególnych czterech numerów Magazynu w formacie plików tekstowych. Wykonawca na pierwszym etapie prac poprawi ewentualne błędy w pliku tekstowym (ortograficzne, stylistyczne, składniowe, interpunkcyjne itd.), a następnie dokona korekty poskładowej w celu podniesienia jakości stylistycznej i gramatycznej artykułów prezentowanych w następnych numerach. Wszystkie dotychczas wydane numery Magazynu są dostępne na stronie internetowej Zamawiającego pod linkiem: <https://www.cpe.gov.pl/p1681> Przy realizacji zadania Wykonawca powinien – tam, gdzie to uzasadnione – stosować wytyczne poradnika językowego „Jak pisać o Funduszach Europejskich?”. Wersja elektroniczna przewodnika jest zamieszczona na stronie: https://www.funduszeuropejskie.gov.pl/media/18476/Jak_pisac_o_Funduszach_Europejskich_120810.pdf

IV. Skład graficzny, przygotowanie do druku oraz druk Magazynu
 • Nakład: 2500 sztuk każdej publikacji (4 razy w roku 2021).
 • Liczba wydań do składu (na bazie zatwierdzonego przez Zamawiającego projektu danego numeru): 4 numery w 2021 roku, każdy w innym terminie.
 • Format: A4 (pion).
 • Liczba stron: objętość w zależności od wydania: od minimalnie 16 kartek, tj. 32 stron (w tym 4 strony okładki) do maksymalnie 26 kartek, tj. 52 stron (w tym okładka).
 • Okładka/karta tytułowa: zewnętrzna strona - druk pełen kolor, papier powlekany kreda minimum 300g mat, uszlachetnienie: laminowanie mat jednostronnie oraz lakier UV wybiórczo dwustronnie.
 • Środek druk pełen kolor, papier powlekany (kredowy) błyszczący, 115-120 g.
 • Oprawa zeszytowa. Zamówienie obejmuje skład publikacji, wszelkie prace przygotowawcze związane z uruchomieniem druku oraz druk Magazynu. Wykonawca dokona komputerowego opracowania, składu oraz łamania publikacji i przedstawi do akceptacji Zamawiającego w wersji elektronicznej. Zamawiający wymaga dokonania usługi zgodnie z „Zasadami składu tekstów w języku polskim” (PN-83/P-55366). W ciągu 3 dni roboczych od przedstawienia do akceptacji Zamawiający dokona akceptacji lub zgłosi uwagi za pomocą poczty elektronicznej na adres określony w § 1 ust. 6 umowy. W przypadku zgłoszenia Wykonawca w terminie 4 dni roboczych zobowiązany jest do dokonania korekty w zakresie objętym uwagami Zamawiającego i ponownie przedstawi wersję elektroniczną do akceptacji Zamawiającego. Procedura akceptacji może być wielokrotnie powtarzana. Ostateczna akceptacja wersji do druku zostanie dokonana przez Zamawiającego drogą elektroniczną, przy czym Wykonawca zobowiązuje się do wyeliminowania wszelkich błędów, które Zamawiający zgłosi na

tym etapie procedury odbioru, o której mowa wyżej. W przypadku, gdy w wyniku weryfikacji materiału po składzie okaże się, że Wykonawca nie uwzględnił zmian, Zamawiający może żądać dokonania dodatkowego składu przed ostateczną akceptacją. Zamówienie obejmuje także wszelkie prace przygotowawcze związane z uruchomieniem druku. Wykonawca przekaże Zamawiającemu gotowe pliki produkcyjne do przygotowania produkcji każdego numeru Magazynu. Zamawiający akceptuje wyłącznie druk wysokiej jakości, bez przebarwień, rozmyć i innych wad związanych z nieprawidłowym przygotowaniem publikacji do druku lub z powodu złej kalibracji maszyn drukarskich. W przypadku stwierdzenia wad Wykonawca zobowiązuje się do poprawienia plików i powtórzenia druku w ciągu 4 dni roboczych od momentu stwierdzenia wad. V. Dystrybucja Magazynu Zamawiający przekaże Wykonawcy w dniu podpisania umowy listę podmiotów w Polsce, ich dane adresowe oraz informację o liczbie egzemplarzy, które Wykonawca powinien dostarczyć po wydrukowaniu każdego numeru Magazynu. O ewentualnych zmianach w wykazie instytucji Zamawiający będzie na bieżąco informował Wykonawcę, który zobowiązuje się je uwzględnić. Wykonawca natomiast będzie aktualizował dane adresowe podmiotów w razie wystąpienia ewentualnych zmian. Wykonawca zobowiązuje się do dostawy kwartalników w przypadku każdego wydania zgodnie z terminem zadeklarowanym w Ofercie i nie później niż wg poniższego zestawienia: • po 25-30 egz. (ostateczna liczba zostanie określona przez Zamawiającego przed wysyłką każdego numeru) do nie więcej niż 76 instytucji w Polsce (PIFE oraz WST) - dostawa w ciągu maksymalnie 4 dni roboczych od dnia nadania przesyłki kurierskiej przez Wykonawcę, usługa obejmuje przewóz oraz wniesienie paczek do wskazanego pomieszczenia oraz przesłanie drogą mailową kopii listu przewozowego lub innego potwierdzenia od usługodawcy, • 10 egz. do wskazanego przez Zamawiającego ministerstwa – dostawa w ciągu maksymalnie 4 dni roboczych od dnia nadania przesyłki kurierskiej przez Wykonawcę, usługa obejmuje przewóz oraz wniesienie paczek do wskazanego pomieszczenia oraz przesłanie drogą mailową kopii listu przewozowego lub innego potwierdzenia od usługodawcy, • po 1-2 egz. do nie więcej niż 70 instytucji w Polsce - zwykła przesyłka pocztowa, przy czym Zamawiający zastrzega sobie możliwość przekazania Wykonawcy 1- stronicowego pisma w formie PDF dowydruku w kolorze i dołączenia do każdej ze wskazanych przesyłek z zastrzeżeniem, że Wykonawca otrzyma je nie później niż do dnia wydruku danego numeru kwartalnika, • pozostałe egz. do Centralnego Punktu Informacyjnego Funduszy Europejskich, ul. Domaniewska 39A, 02-672 Warszawa – dostawa w ciągu maksymalnie 4 dni roboczych od dnia nadania przesyłki kurierskiej przez Wykonawcę; usługa obejmuje przewóz oraz wniesienie paczek do wskazanego pomieszczenia; Wykonawca zapakuje kwartalniki w pudełka kartonowe po maksymalnie 75 sztuk każde (inna ilość jedynie po zaakceptowaniu przez Zamawiającego). Zamawiający podpisze protokół odbioru po tym, gdy wskazana liczba egzemplarzy danego numeru Magazynu zostanie dostarczona do siedziby do Centralnego Punktu Informacyjnego Funduszy Europejskich oraz gdy Wykonawca potwierdzi drogą mailową fakt wysłania pozostałych egzemplarzy do wszystkich pozostałych adresatów, co w przypadku przesyłek kurierskich oznacza, że Wykonawca prześle Zamawiającemu drogą mailową kopię listu przewozowego lub inne potwierdzenia od usługodawcy, a w przypadku zwykłych przesyłek – potwierdzi drogą mailową fakt wysyłki. VI. Przygotowanie publikacji do udostępnienia w Internecie Wykonawca przy każdym wydaniu Magazynu zobowiązuje się przesłać Zamawiającemu plik w formacie PDF, zawierający bieżący numer publikacji, gotowy do wysłania w formie newslettera. VII. Harmonogram Realizacja usługi odbywać się będzie wg następującego harmonogramu: a) Zamawiający poinformuje Wykonawcę drogą mailową o planowanym terminie dostarczenia pierwszego tekstu do danego numeru Magazynu z wyprzedzeniem minimum 10 dni roboczych; b) Strony uzgodnią zasady przekazywania sobie materiałów i skorzystają z narzędzia lub aplikacji on-line, która i umożliwi bieżące śledzenie postępów prac (jak np. aplikacja Trello); c) Wykonawca zobowiązuje się, że w ciągu 2 dni roboczych od przekazania przez Zamawiającego każdego tekstu do danego numeru Magazynu przedstawi Zamawiającemu projekt graficzny artykułu, a po uzgodnieniu ostatecznej wersji w drodze kontaktów roboczych (np. za pośrednictwem aplikacji Trello), w ciągu kolejnych 2 dni roboczych zostanie dokonana korekta artykułu; prace prowadzone będą równolegle przez dwóch grafików, wskazanych w Ofercie do realizacji zamówienia tak, aby jednocześnie postępowało projektowanie materiałów ilustracyjnych oraz skład publikacji; d) po dokonaniu korekty ostatniego artykułu Wykonawca niezwłocznie przedstawi do akceptacji Zamawiającego ostateczną wersję projektu graficznego danego numeru Magazynu, a po uzyskaniu akceptacji Zamawiającego zrealizuje zlecenie w ramach Przedmiotu zamówienia zgodnie ze swoją ofertą.

II.4) Informacja o częściach zamówienia:

Zamówienie było podzielone na części:

nie

II.5) Główny Kod CPV: 79800000-2

SEKCJA III: PROCEDURA

III.1) TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

Przetarg nieograniczony

III.2) Ogłoszenie dotyczy zakończenia dynamicznego systemu zakupów nie

III.3) Informacje dodatkowe:

SEKCJA IV: UDZIELENIE ZAMÓWIENIA

IV.1) DATA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA: 25/01/2021

IV.2) Całkowita wartość zamówienia

Wartość bez VAT 62400.00

Waluta PLN

IV.3) INFORMACJE O OFERTACH

Liczba otrzymanych ofert: 5

w tym:

liczba otrzymanych ofert od małych i średnich przedsiębiorstw: 5

liczba otrzymanych ofert od wykonawców z innych państw członkowskich Unii Europejskiej: 0

liczba otrzymanych ofert od wykonawców z państw niebędących członkami Unii Europejskiej: 0

liczba ofert otrzymanych drogą elektroniczną: 0

IV.4) LICZBA ODRZUCONYCH OFERT: 1

IV.5) NAZWA I ADRES WYKONAWCY, KTÓREMU UDZIELONO ZAMÓWIENIA

Zamówienie zostało udzielone wykonawcom wspólnie ubiegającym się o udzielenie:
nie

Nazwa wykonawcy: ZAPOL SOBCZYK SPÓŁKA JAWNA

Email wykonawcy:

Adres pocztowy: Aleja Piastów 42, Szczecin 71-062

Kod pocztowy: 71-062

Miejscowość: Szczecin

Kraj/woj.: zachodniopomorskie

Wykonawca jest małym/średnim przedsiębiorcą:

tak

Wykonawca pochodzi z innego państwa członkowskiego Unii Europejskiej:

nie

Wykonawca pochodzi z innego państwa nie będącego członkiem Unii Europejskiej:

nie

IV.6) INFORMACJA O CENIE WYBRANEJ OFERTY/ WARTOŚCI ZAWARTEJ UMOWY ORAZ O OFERTACH Z NAJNIŻSZĄ I NAJWYŻSZĄ CENĄ/KOSZTEM

Cena wybranej oferty/wartość umowy 67600.00

Oferta z najniższą ceną/koszt 67600.00

Oferta z najwyższą ceną/koszt 72800.00

Waluta: PLN

IV.7) Informacje na temat podwykonawstwa

Wykonawca przewiduje powierzenie wykonania części zamówienia podwykonawcy/podwykonawcom
nie

Wartość lub procentowa część zamówienia, jaka zostanie powierzona podwykonawcy lub
podwykonawcom:

IV.8) Informacje dodatkowe:

IV.9) UZASADNIENIE UDZIELENIA ZAMÓWIENIA W TRYBIE NEGOCJACJI BEZ OGŁOSZENIA, ZAMÓWIENIA Z WOLNEJ RĘKI ALBO ZAPYTANIA O CENĘ

IV.9.1) Podstawa prawna

Postępowanie prowadzone jest w trybie na podstawie art. ustawy Pzp.

IV.9.2) Uzasadnienie wyboru trybu

Należy podać uzasadnienie faktyczne i prawne wyboru trybu oraz wyjaśnić, dlaczego udzielenie zamówienia jest zgodne z przepisami.